

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 381959 (4) Shipping date 13/02/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2176090	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry						36780SK		8,364.951		7,494.2	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 "C" Lot: B-127404 9				3,861	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				9	Pcs	364423			
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				9	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				9	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				126	Pcs	180361159			
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						EQ 101326568			
	PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022										
	9 x 429 Stück										
B KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3861 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15.2.24 Firma:						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 FEB 2024 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018832 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 13.02.2024									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 381958-381961									
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 23780,00 23780,00	12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme					
14 Rückerstattung									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Prievidza				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del ciclamini, s.n.c. 0026 Modugno (BA) 15 FEB 2024 "Ricevuto e verificato" "quantità"					
21 Auslieferungsort Prievidza GeWiS Slovakia s.r.o. am 13.02.2024				24 Gut empfangen am 15.02.2024 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Modugno (BA)					
22 Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO 30 223 300 IČ DPH SK2020466734 11 Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDMOO16 PD701YJ Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT					